DYNEX™

Quick Setup Guide I Guide d'installation rapide I Guía de instalación rápida I 快速设置指南
DX-PWLMSE Wireless Laptop Mouse I Souris sans fil pour ordinateur portatif - DX-PWLMSE I Ratón inalámbrico para laptop - DX-PWLMSE I DX-PWLMSE 无线手提电脑鼠标

System requirements
- Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, or Mac OS X 10.4 or higher
- One available USB port

Setting up your mouse
1 Push the **EJECT** button with Power LED for Battery to open the compartment cover.
2 Insert two AAA batteries, making sure that the + and - on the batteries match the + and - in the compartment.
3 Remove the USB receiver, then close the battery/USB receiver compartment.
4 Plug the USB receiver into an open USB port on your laptop.
5 Slide the power switch on the bottom of your mouse to the **ON** position. The laptop automatically detects the mouse.

Note: If your mouse does not connect automatically, press and hold the **CONNECT** button on the bottom of the mouse to establish a connection with the receiver.

Cleaning your mouse
Wipe the mouse with a damp, lint-free cloth.

Configuration système requise
- WindowsMD 2000, WindowsMD XP, Windows VistaMD, WindowsMD 7 ou Mac OS 10.X ou supérieur
- Un port USB disponible

Configuration de la souris
1 Ouvrir le compartiment des piles en appuyant sur le bouton d'ouverture (**EJECT**) avec DEL de piles chargées.
2 Insérer deux piles de type AAA, en vérifiant que le + et le – des piles sont alignés avec le + et le – à l'intérieur du compartiment.
3 Retirer le récepteur USB puis refermer le compartiment des piles/du récepteur USB.
4 Connecter le récepteur USB à un port USB de l'ordinateur portatif.
5 Mettre le bouton marche/arrêt situé sur la partie inférieure de la souris sur **ON** (Marche). L'ordinateur portatif détecte automatiquement la souris.

Remarque : Si la souris ne se connecte pas automatiquement, maintenir appuyé le bouton **CONNECT** (Connecter) situé sur la partie inférieure de la souris pour établir une connexion avec le récepteur.

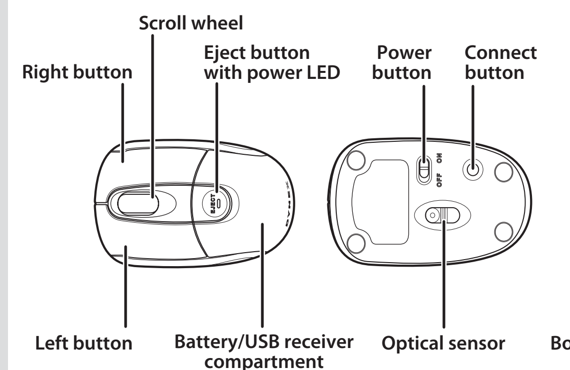
Nettoyage de la souris
Essuyer la souris avec un chiffon humide non-pelucheux.

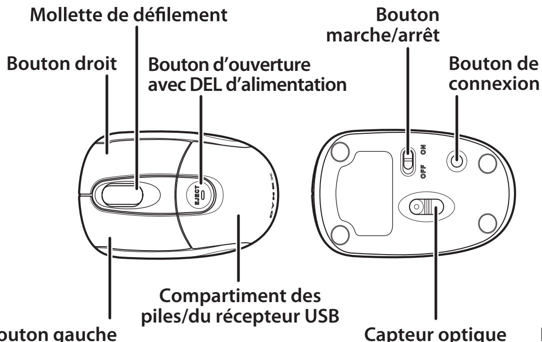
Requisitos de sistema
- Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 o Mac OS 10.X o más reciente
- Un puerto USB disponible

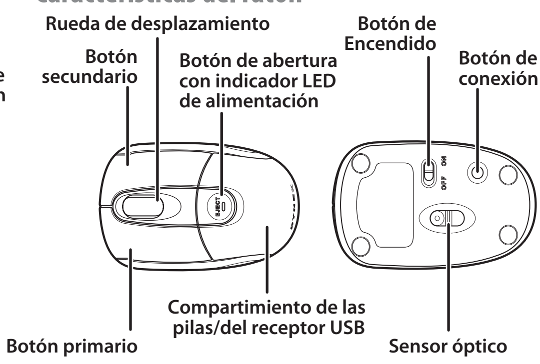
Instalación del ratón
1 Presione el botón de abertura (**EJECT**) con el indicador LED de pila cargada para abrir la cubierta del compartimiento.
2 Inserte dos pilas AAA, asegurándose de que los signos + y – de las pilas coincidan con los signos + y – en el interior del compartimiento de las pilas.
3 Remueva el receptor USB, y cierre el compartimiento de las pilas/receptor.
4 Conecte el receptor en un puerto USB disponible en su laptop.
5 Deslice el interruptor de encendido en la parte inferior del ratón a la posición **ON** (Encendido). Su laptop detectará automáticamente el ratón.

Nota: Si su ratón no se conecte automáticamente, mantenga presionado el botón **CONNECT** (Conectar) en la parte inferior de su ratón para establecer una conexión con el receptor.

Limpieza del ratón
Limpie el ratón con un paño húmedo, sin pelusas.

Mouse features


Caractéristiques de la souris


Características del ratón


Using your mouse
1 Press the left and right mouse buttons to perform standard left and right button functions.
2 Use the scroll wheel to scroll up and down the screen.
3 Press and hold the scroll wheel down, then move the mouse up and down to scroll up and down the screen.
NOTE: this feature may not be available in all programs.

Troubleshooting
- Make sure that your laptop meets the system requirements.
- Only use the mouse on a clean, flat, non-slippery surface to ensure smooth and accurate cursor action.
- If your laptop BIOS setup has mouse options, make sure that they are set to default settings.
- If your mouse fails to work, check the USB mouse function in your laptop's BIOS. The function should be enabled for normal use.

Utilisation de la souris
1 Appuyer sur les boutons gauche et droit de la souris pour obtenir les fonctions classiques de ces boutons.
2 Utiliser la molette de défilement pour faire défiler l'écran vers le haut ou vers le bas.
3 Maintenir la molette de défilement appuyée, puis déplacer la souris vers le haut ou vers le bas pour faire défiler l'écran dans les deux sens.

REMARQUE : cette caractéristique peut ne pas être disponible dans toutes les applications.

Problèmes et solutions
- Vérifier que l'ordinateur portatif est conforme aux spécifications requises du système.
- Utiliser la souris uniquement sur une surface propre, plane et non-glissante pour assurer un mouvement régulier et précis du curseur.
- Si la configuration du BIOS de l'ordinateur portatif comporte des options pour la souris, vérifier que celles-ci sont configurées sur les paramètres par défaut.
- Si la souris ne fonctionne pas, vérifier que la fonctionnalité USB de la souris est activée dans le BIOS de l'ordinateur portatif. Cette fonctionnalité doit être activée pour une utilisation normale.

Uso de su ratón
1 1 Presione los botones izquierdo y derecho de su ratón para obtener las funciones normales de estos botones.
2 Use la rueda de desplazamiento para desplazar la pantalla hacia arriba y hacia abajo.
3 Mantenga presionado la rueda de desplazamiento, y luego mueve el ratón hacia arriba y hacia abajo para desplazar la ventana hacia arriba y hacia abajo.

NOTA: esta característica puede no estar disponible en todas las aplicaciones.

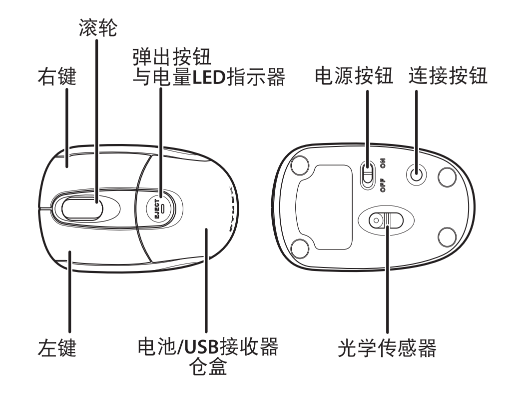
Localización y corrección de fallas
- Asegúrese de que su laptop cumple con los requisitos de sistema.
- Utilice el ratón únicamente sobre una superficie limpia, plana y antideslizante para garantizar la acción uniforme y exacta del cursor.
- Si la configuración del BIOS de su laptop tiene opciones para el ratón, asegúrese de que éstas estén configuradas con los valores predefinidos.
- Si el ratón no funciona, compruebe la función del ratón USB en el BIOS de su laptop. La función deberá estar habilitada para uso normal.

系统要求
- Windows® 2000 、Windows® XP 、Windows Vista® 、Windows® 7 或 Mac OS 10.X 或更高
- 一个可用的USB接口

设置鼠标的方法
1 按**弹出**键与电池电量LED指示器来打开仓盒盖。
2 插入两节AAA电池，确保电池的正负极与仓盒内标示的正负极相符。
3 取出USB接收器，然后关闭电池/USB接收器仓盒。
4 把USB接收器插入手提电脑上空闲的USB接口。
5 把鼠标底部的电源开关滑动至**开**的位置。手提电脑会自动探测到鼠标。

注意： 如果鼠标没有自动连接，可持续按住鼠标底部的**连接**按钮来建立与接收器之间的连接。

鼠标的清洁
用潮湿无棉绒的布料擦拭鼠标。

鼠标功能


鼠标的使用
1 按左右鼠标按键可执行标准的左右键功能。
2 使用滚轮可上下卷动屏幕。
3 持续按下滚轮然后上下移动鼠标可执行上下卷动屏幕的操作。
注意： 本功能可能无法在所有程序中使用。

故障排除
- 确保您的手提电脑满足系统要求。
- 仅在干净、平坦和防滑的表面上使用鼠标，以确保平滑和准确的光标动作。
- 如果手提电脑的BIOS设置中有鼠标选项，确保它们被设为默认设置。
- 如果鼠标无法工作，请检查手提电脑BIOS的USB鼠标功能。必须启动该功能才能实现正常的使用。

One-year limited warranty

For complete warranty, visit www.dynexproducts.com.

FCC statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canada ICES-003 Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Garantie limitée d’un an

Pour le texte complet de la garantie, aller sur le site www.dynexproducts.com.

Déclaration de la FCC :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques, définies par l’article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables lors d’une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio et s’il n’est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l’objet, il peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu’aucune interférence ne se produira pour une installation particulière.
Si cet équipement produit des interférences préjudiciables lors de réceptions radio ou télévisées, qui peuvent être détectées en éteignant puis en rallumant l’appareil, essayer de corriger l’interférence au moyen de l’une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l’antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l’équipement et le récepteur;
- brancher l’équipement sur la prise secteur d’un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié;
- contacter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour toute assistance.

Déclaration NMB-003 du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Garantía limitada de un año

Para los detalles sobre la garantía, visite www.dynexproducts.com.

Declaración de la FCC

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que satisface los límites establecidos para clasificarlo como dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en un ambiente residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación particular.
Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el reproductor alternativamente, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante uno de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Solicite consejo al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Declaración del ICES-003 de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

一年有限产品保证

有关完整的产品保证条款，请访问 www.dynexproducts.com。

FCC 声明

本设备经过测试并鉴定为符合FCC规则第15条有关B类数字设备的限制规定。这些限制旨在提供合理保护，防止在家用安装场合下产生有害的干扰。本设备产生、使用并可能放射无线射频能量，若未依据指示安装及使用，可能对无线电通讯造成有害干扰。然而，并不保证在特定安装场合下会免于发生干扰。若本设备对无线电或电视信号接收造成有害干扰，并可通过开关设备的电源来确认，我们建议用户以下列一种或多种方式来纠正干扰状况：

- 重新调整或重新安置接收天线。
- 增加本设备与接收装置之间的分隔距离。
- 将本设备连接与该接收装置处于不同回路的电源插座。
- 向经销商或有经验的无线电/电视技师寻求帮助。

加拿大ICES-003声明

本B类数字仪器符合加拿大 ICES-003法规的规定。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚（PBDE）
电线	O	O	O	O	O	O
上下盖	O	O	O	O	O	O
电路板	O	O	O	O	O	O
滚轮	O	O	O	O	O	O
脚垫	O	O	O	O	O	O
电子部件	X	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。
(电子部件符合欧盟豁免标准。如： 电子陶瓷中的铅(Lead in electronic ceramic part, e.g.: Ceramic resistance)